

BARCELONA
FABRA I COATS
DEL 31 DE MAIG
AL 2 DE JUNY



10
ANYS

L'ALTRE FESTIVAL

INTERNACIONAL
D'ARTS ESCÈNIQUES
I SALUT MENTAL

AGENDA I PROGRAMA D'ACTIVITATS



AGENDA

DIVENDRES 31 DE MAIG

12h T 120°
FABRA 1 **Espai de reflexió col·lectiva**

Grupo Pendurados
Sao Paulo (Brasil)
Efeito Colateral

20.30h A 120°
PLAÇA DE LA XEMENEA **INAUGURACIÓ***
Balkan Paradise Orchestra + GGGG Group + Pedro Strukelj (Barcelona)

DISSABTE 1 DE JUNY

10.30h A 120°
L'ALTRA CARPA **Matí familiar***

Amputats Sant Jordi, Guerrilla Raval, Ateneu del Raval, Ali Sala-calzados, Pulsadores i Pulsadors i programa Patis Oberts de l'Ajuntament de Barcelona
Anticursa de diversitat

10.30h FABRA 1 **Funció combinada**

T 25° **Akesta Companyia** (Barcelona)
Viaje con nosotros

T 25° **Club Social Pi i Molist** (Barcelona)
La Masía de la locura

T 30° **Cia. Teatre Pere Quart** (Barcelona)
Lisístrata

10.45h T 45°
ESPAI BOTA 2 **Pensatius en Equilibrio** (Barcelona)
Tic-Tac

DISSABTE 1 DE JUNY

11.45h FABRA 2 **Funció combinada**
T 30° **NUMÀNCIATEATRE** (Barcelona)
El cabaret de les hipocresies

T 25° **Miracle Teatre** (Sant Feliu de Llobregat)
Connexions silenciades

13h ESPAI BOTA 1 **Funció combinada**

A 10° **Club Social Pol+ de la Fundació els Tres Turons** (Barcelona)
Sarau Poètic: accions presencials i videoconcurso

T 60° **Estepa Teatre** (Manacor)
Helpo

13.20h T 45°
FABRA 1 **Arri Teatrefòrum** (Manresa)
Dret d'admissió?

14h M 60°
L'ALTRA CARPA **Empoderaos-Arcadia** (Osca)*
Empoderaos en concierto: caminando por la senda

16.30h L'ALTRA CARPA **Funció combinada trobada de corals***

M 40° **Coro Arcadia i Marta Gómez** (Osca i Barcelona)
En concierto: Hasta la raíz

M 30° **Coral Les Roselles** (Barcelona)
Roselles

18h PLAÇA DE LA XEMENEA **Temps de dansa 1**

D 13° **Grup de Dansa Pere Quart** (Barcelona)
Descobrim

D 30° **DSE (Dansant Sense Etiquetes)** (Barcelona)
Imparables

D 15° **Compañía La Tulpa** (Sevilla)
Ensayo sobre nadie

D 30° **D'Essencials** (La Garriga)
Llavors d'humanitat

DISSABTE 1 DE JUNY

18h PLAÇA DE LA XEMENEA **Temps de dansa 2**
D 13° **Grup de Dansa Pere Quart** (Barcelona)
Descobrim

D 25° **Cia. Molidans** (Barcelona)
Valigie

D 20° **Anayet** (Perusa i Barcelona)
Duelo

D 15° **Hanami Danza** (Sabadell i Barcelona)
Les flors que no et vaig dir

19.45h A 30°
L'ALTRA CARPA **BZD** (Lima i Buenos Aires)*
BZD (benzodicepinas) hasta los huesos

20.15h M 45°
L'ALTRA CARPA **Efectes Secundaris** (Barcelona)*
Efectes Secundaris (concert)

20.30h T 80°
ESPAI BOTA 1 **Teatro de los Invisibles** (Madrid)
Contención mecánica

21h T 80°
ESPAI VERTICAL **Kolektiv Nesladim** (Praga)
Love Bombing

DIUMENGE 2 DE JUNY

11h T 35°
ESPAI BOTA 1 **Cia. Nuro** (Barcelona)
Segueix la partida

12h T 60°
FABRA 1 **Grup de Teatre Magín** (Mataró)
Ma-Gym Cooperativa

12h T 35°
Local uTOpia Barcelona* **Pas à Passo théâtre de l'opprimé** (Brasil / Amiens – França)
Me-Editar – nas águas que me atravessam

* Espai uTOpia Barcelona: c. de Fernando Pessoa, 17, local 12M

T TEATRE M MÚSICA D DANSA A ALTRE

DIUMENGE 2 DE JUNY

13h FABRA 2 **Funció combinada**
T 15° **HDSMA Badalona** (Badalona)
Viatge pel cervell

T 20° **Cia. Desconcerto** (Barcelona)
¡Esto es lo que ves!

13.15h ESPAI BOTA 2 **Funció combinada**

A 5° **Cia. Kalidoscopi** (Barcelona)
Kaliprotesta

T 50° **Compañía de Teatro Bellissens** (Reus)
Oscar's Music

13.30h M 30°
L'ALTRA CARPA **La Elisa** (Sant Esteve de Palautordera)*
Actuació amb col·laboracions

15h M 45°
L'ALTRA CARPA **Grandilocuentes Monocotiledóneas** (Madrid)*
Deja atrás la ecoansiedad

16.30h VESTIBUL FABRA I COATS FABRICA DE CREACIÓ **Dones i Salut Mental**

M 20° **Strangers** (Barcelona)
Concert

T 45° **Teatre del Sí** (Cambridge i Barcelona)
No esborraria cap part de mi

D 30° **Porque Yo lo Bailo** (Sant Esteve de Palautordera)
Cuerpos subversivos

18h T 75°
ESPAI BOTA 1 **Sala La Planeta** (Girona)
A la deriva

18.45h T 55°
FABRA 2 **lamevavombra** (Barcelona)
Que juguín, que juguín

DISSABTE I DIUMENGE (Instal·lació)
Associació Sociocultural Matisos i Kati Riquelme (Barcelona) *I si tu em mires?**

ENTRADA GENERAL DE 5 € per espectacle.
Entrades disponibles a Entràpolis.
*Activitat gratuïta.

Hola, Altre! Com estàs?

Fa deu anys que et saludem, deu! Però qui ets, Altre? Ets tu? Soc jo? És el teu gat que t'està mirant ara mateix? Soc una mica Tu ets una mica Som una mica Altres, no? Quin embolic! En deu anys hem descobert plegades Altres formats escènics i Altres mirades sobre la salut mental. Hem creat moltes ficcions i algunes realitats. Ens hem posat la pell dels i les Altres, dins i fora de l'escenari. De fet, quin és l'escenari?

Ara respira i llegeix atentament: tu no pots faltar. Jo no hi faltaré! Ens esperen tres dies intensos de celebració, del 31 de maig al 2 de juny al recinte Fabra i Coats.

Animals terrestres o marins i criatures voladores de l'Univers, pronoms, adjectius i metàfores de tota mena, éssers vius de totes les edats, passeu i gaudiu de la desena edició de l'Altre Festival. I recordeu! Res no és el que sembla i tot queda de cap per avall.

Salut mental, Altres!

LES ALTRES AMFITRIONES

Durant el festival podràs Alternar en molt bona companyia. Amb una bona dosi d'energia i molt d'atreviment, en Pep Callau serà la persona encarregada d'acompanyar-nos durant la inauguració de la desena edició de l'Altre Festival. La Bet i en Jordi, dels Escarlata, i el Jordi, d'Arriant Produccions, ens guiaran per no perdre'ns amb tanta programació pel recinte.



DIVENDRES 31 DE MAIG

12h | Fabra 1

ESPAI DE REFLEXIÓ COL-LECTIVA

GRUPO PENDURADOS (SAO PAULO)

EFEITO COLATERAL (120' T)

El Grupo Pendurados, conformat per alumnes de l'Escola de Teatre i Música d'Unicamp, Brasil, presenta l'espectacle *Efeito Colateral*, creat a través d'una metodologia de teatre col·laboratiu. Què és real? Com abraçar una realitat diferent de la nostra? Tom té un trastorn mental i comença a tenir al·lucinacions. Anna, la seva parella, és la responsable de cuidar-se'n de la medicació i de facilitar-li suport emocional durant el període de crisi. És possible cuidar a algú sense perdre's a una mateixa?

Després de l'espectacle, l'actriu i creadora escènica Marta Montiel moderarà una reflexió col·lectiva, proposant com a punt de partida l'ètica de la interpretació en la representació escènica de persones amb patiment emocional greu.



DIVENDRES 31 DE MAIG

20.30 h | Plaça de la Xemeneia, recinte Fabra i Coats

INAUGURACIÓ

BALKAN PARADISE ORCHESTRA + GGGG GROUP + PEDRO STRUKELJ   Activitat gratuïta



Fotografia @ Xevi Abril

Balkan Paradise Orchestra neix l'any 2015 als carrers de Barcelona. Les seves composicions barregen diversos ritmes i tradicions del món, obtenint com a resultat una música eclèctica i festiva. Té una sorprenent capacitat de generar empatia amb el públic, a més a més de portar alegria i ganes de ballar a cada racó de món. El treball en equip, l'esforç individual i col·lectiu, i el fet de gaudir dels plaers de la vida sense cap mena de limitació queden recollits en el seu últim disc *Nèctar*.

El GGGG Group neix el mateix any que les Balkan Paradise Orchestra i l'Altre Festival. Una bona excusa per pujar a l'escenari amb el seu ARTre, Art sorgit en temps de recuperació emocional. El dibuixant Pedro Strukelj va néixer una mica abans, però recorda l'estiu del 2015 com un renaixement. Una intervenció artística amb un bon ritme i molts colors per celebrar els deu anys de vida.





DISSABTE 1 DE JUNY

DISSABTE 1 DE JUNY

10.30 h | L'Altra Carpa

MATÍ FAMILIAR

FESTIVAL FAACCC, AMPUTATS SANT JORDI, GUERRILLA RAVAL, ATENEU DEL RAVAL, ALI SALA-CALZADOS, PULSADORES I PULSADORS I PROGRAMA PATIS OBERTS DE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA

ANTICURSA DE DIVERSITAT **A** **120'** Activitat gratuïta

Jocs sobre la diversitat per a famílies amb infants de 3 a 8 anys amb espai menut

Un terreny de joc, de joc en estat pur... Com frena una cadira de rodes? Quan la meua iaia era petita, jo era gran? Pot una persona cega confondre el seu bastó amb un mànec d'escombra?

Prenent com a punt d'inspiració *Les Olimpíades de les Opressions*, activitat creada en el marc del Festival de les Arts Comunitàries de Catalunya per un grapat d'entitats, proposem un matí on la mirada infantil ens ajudi una mica a les adultes a riure'ns de la nostra perspectiva absurda amb relació a les diversitats. És una cursa?

És un avió? Noooo, és una invitació a fer la croqueta!



DISSABTE 1 DE JUNY

10.30 h | Fabra 1

FUNCIÓ COMBINADA*

AKESTA COMPANYIA / VIAJE CON NOSOTROS (BARCELONA) **T** **25'**



Una agència de viatges desastrosa ven fum i estafa la seva clientela. Viatges per a veure extraterrestres, creuers de luxe que no ho són tant... Un entreteniment amb una mirada crítica als enganys als quals ens enfrontem a la nostra societat de consum.

CLUB SOCIAL PI I MOLIST / LA MASÍA DE LA LOCURA (BARCELONA)

T **25'**

Cada any un grup d'amics i amigues es troba a una masia per parlar, reflexionar i compartir sense prejudicis les seves anècdotes o perspectives sobre la vida.



CIA. TEATRE PERE QUART / LISÍSTRATA (BARCELONA) **T** **30'**



Lisístrata, una dona que desitja posar fi a la guerra entre Atenes i Esparta, cansada del conflicte que separa els homes de les seves famílies, convida a les dones d'Atenes i a les espartanes a una reunió. Missió: convèncer-les per fer una vaga de sexe i així obligar els homes a arribar a un acord de pau.

* L'accés a la funció de les companyies és conjunt. No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

DISSABTE 1 DE JUNY

10.45h | Espai Bota 2

DISSABTE 1 DE JUNY

11.45h | Fabra 2

PENSATIVOS EN EQUILIBRIO (BARCELONA)

TIC-TAC **T** 45'



És el temps una entitat mentidera? Per què és, a vegades, lleuger com una ploma i, d'altres, pesat com una pedra? On s'amaga el temps perdut? De quantes maneres es pot mesurar? El temps vola?, flota?, llisca? És el temps qui sosté la vida o és la vida qui sosté el temps? Pensativos en Equilibrio, ben proveïts d'amor, d'humor i d'esperit curiós, s'embarquen en la tasca d'explorar com aquestes preguntes travessen el nostre dia a dia. Tic-tac, tic-tac!

FUNCIO COMBINADA*

NUMANCIA TEATRE (BARCELONA)
EL CABARET DE LES
HIPOCRESIES

T 30'



Us presentem una obra fresca i divertida. A través de l'humor i de la música, esperem fer arribar al públic les nostres reflexions sobre les petites i grans hipocresies de la societat en què vivim i sobre els nostres desitjos com a motor de transformació.

MIRACLE TEATRE
(SANT FELIU DE LLOBREGAT)
CONNEXIONS SILENCIADES

T 25'

Connexions silenciades mostra personatges peculiars, propers físicament, però separats per pantalles brillants. Amb una dosi d'ironia i situacions còmiques exposa la complexitat absurda de la vida quotidiana sota la tirania tecnològica.



* L'accés a la funció de les companyies és conjunt.
No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

DISSABTE 1 DE JUNY

13h | Espai Bota 1

FUNCIÓ COMBINADA*

CLUB SOCIAL POL+ DE LA FUNDACIÓ ELS TRES TURONS

(BARCELONA)

SARAU POÈTIC: ACCIONS PRESENCIALS I VIDEOCONCURS

A 10'

Vivim un temps convuls que ens aboca a la necessitat d'aparentar. I ens plantejem: hem de seguir l'esquema que la societat marca i entrar dins el carnaval tecnològic? Per què donem per fet que el o la cambrera ens servirà la comanda? No pot, en lloc de dur-nos la cervesa, pujar a la barra i tocar la pandereta? Des del sentit de l'humor i la profunditat, crearem escenes a partir d'improvisacions amb música i text que es podran veure a diferents espais del recinte Fabra i Coats dins el marc de l'Altre Festival.

Paral·lelament, es projectaran diferents vídeos participants del *Sarau Poètic 2024 Videoconcurso*, que fomenta la creació audiovisual i la poesia.



ESTEPA TEATRE (MANACOR)

HELPO T 60'



Helpo vol dir «ajuda» en esperanto. És un enlloc eteri on viuen les persones integrants d'Estepa Teatre. Allà, dins la màcula, cadascuna d'elles ha muntat una oficina de socors, un espai d'ajuda, un taller d'ànimes perdudes. Hi ha un mecànic que ajusta els perns, una hostessa d'avió que ajuda a fer que prenem el vol dels nostres destins, un capellà pecador que es posa d'exemple per aixoplugar les nostres culpabilitats, una cuidadora de malaltes que llegeix fragments de novel·les, un bon grapat més de cuidadores que viuen per ajudar a qualsevol que les visiti. És com un polígon enmig del cel, ple de paradetes de persones que donen acompanyament. Proveiran de conhort i de valiment la seva clientela? O tot quedarà com una prova d'amor més d'aquest grup de somiatruïtes?

* L'accés a la funció de les companyies és conjunt.
No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

DISSABTE 1 DE JUNY

13.20 h | Fabra 1

DISSABTE 1 DE JUNY

14 h | L'Altra Carpa

ARRI TEATREFÒRUM (MANRESA)

DRET D'ADMISSIÓ? **T** 45'



Obra de teatre fòrum (de l'oprimida), integrada per diverses escenes de la vida quotidiana d'una dona amb paràlisi lateral en què pateix discriminació per la seva diversitat funcional i la seva imatge externa.



EMPODERAOS-ARCADIA (OSCA)

EMPODERAOS EN CONCIERTO: CAMINANDO POR LA SENDA

M 60' Activitat gratuïta

Grup que versiona cançons de pop i rock, oferint un espectacle per cantar, ballar i alegrar la festa. Creat el 2014 dins de l'assemblea d'usuàries d'Arcadia Centro de Día, com a iniciativa de persones que els agrada la música i amb alguna experiència en aquest camp. Elles diuen que la música és un bon mitjà per enriquir la vida personal i els processos de recuperació davant de les dificultats. Empoderaos ofereix a la comunitat oportunitats de diversió i d'intercanvi en condicions d'igualtat. D'aquesta manera, promou l'accés i dona a conèixer projectes inclusius, com és el seu, als circuits culturals habituals.



DISSABTE 1 DE JUNY

16.30h | L'Altra Carpa

FUNCIÓ COMBINADA*

CORO ARCADIA I MARTA GÓMEZ (OSCA I BARCELONA)

CORO ARCADIA EN CONCIERTO: HASTA LA RAÍZ

M 40' Activitat gratuïta



Un concert emocionant, vibrant i interactiu, què, mitjançant un recorregut musical entre cançons més conegudes i menys, acompanya el públic en un viatge col·lectiu de descobriment interior, amb molta alegria i emocions compartides. Un viatge musical en el qual totes les persones es poden sentir protagonistes i que no deixa indiferent.

CORAL LES ROSELLES (BARCELONA)

ROSELLES

M 30' Activitat gratuïta



El grup de cant anomenat Roselles s'ha format a partir d'una activitat del Club Social de Sarrià-Sant Gervasi. La seva finalitat és passar una bona estona cantant i aprenent cançons per després poder mostrar tot allò que han après.

DISSABTE 1 DE JUNY

18 h | Plaça de la Xemeneia

TEMPS DE DANSA 1

GRUP DE DANSA PERE QUART (BARCELONA)

DESCOBRIM 13'



Caminem... descobrim l'aire, la llum, el paisatge. Continuem caminant... descobrim les mans, els braços, tot el cos. Ens aturem... descobrim altres mirades, altres mans, altres cossos... Ens mirem, compartim... ballem.

COMPANIA DSE (DANSANT SENSE ETIQUETES) (BARCELONA)

IMPARABLES 30'

La vida empeny cap endavant com un riu imparabile. Tu i jo som una gota d'aigua. Jo i tu, amb la mateixa força del riu. Tu i jo, IMPARABLES. La peça de dansa social *Imparables* també ens parla de la nostra capacitat profunda de resiliència, de renéixer, de canviar i de transcendir. Ens convida a reflexionar, des del cos i la mirada, per a repensar la nostra salut mental. «La fuerza que nos conduce / es la misma que enciende el sol / que anima los mares / y hace florecer los cerezos. / La fuerza que nos mueve / es la misma que agita las semillas. / La danza genera el destino.» R. Toro



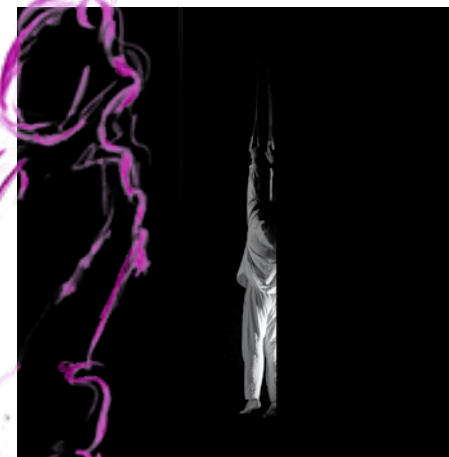
* L'accés a la funció de les companyies és conjunt. No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

D

COMPAÑIA LA TULPA (SEVILLA)

ENSAYO SOBRE NADIE 15'

(Casi) *Nadie* es pregunta si potser és més real el que pot veure, el que pot sentir o el que conté. Diguem que els cossos en escena responen a tall de poema o de reflexió en moviment. *Aquí Nadie* ens convida a ser testimonis d'una deformació sistemàtica i perceptiva de la realitat. *Aquí Nadie* balla la nostra pròpia definició de deliri. Sent la psicosis, entre altres coses, una deformació estructural del pensament, podríem dir que la dansa és una deformació estructural del moviment. Després, no seria necessari menester de la dansa deslligar a la psicosis del seu enquistat tabú patològic?



D'ESSENCIALS (LA GARRIGA)

LLAVORS D'HUMANITAT 30'



Aquesta peça neix d'una conversa corporal, del sentiment intern, d'acceptar com cada moment és una mort i un naixement. És un espectacle de sensibilització que ens convida a vibrar de Vida, obrir la mirada, escoltar-nos i trencar amb els estigmes. Una invitació a revalorar la nostra mirada sobre la salut mental. La dansa és el llenguatge del cor. Un convidat a viure i fer créixer la llavor en cadascú de nosaltres. Des de la mirada profunda en què reconec que et conec més enllà de conèixer-te. Així, difícil deixar de sentir que tu formes part de la Vida.

DISSABTE 1 DE JUNY

18 h | Plaça de la Xemeneia

TEMPS DE DANSA 2

D

GRUP DE DANSA PERE QUART (BARCELONA)

DESCOBRIM (13')

Caminem... descobrim l'aire, la llum, el paisatge. Continuem caminant... descobrim les mans, els braços, tot el cos. Ens aturem... descobrim altres mirades, altres mans, altres cossos... Ens mirem, compartim... ballem.

CIA. MOLIDANS (BARCELONA)

VALIGIE (25')



Valigie transforma l'escenari en un paisatge d'emocions tangibles, on cada maleta es converteix en un record viu o en un somni per descobrir. La dansa s'entretéixeix amb la música i amb el teatre per revelar un *collage* d'experiències humanes, des de la nostàlgia fins a l'eufòria, guiant el públic en un viatge per la memòria col·lectiva i la imaginació desbordant.

* L'accés a la funció de les companyies és conjunt.
No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

ANAYET (PERUSA I BARCELONA)

DUERO (20')

Duelo és una proposta de dansa i *pole* que narra el viatge de l'esperit humà a través dels cinc sentits del dol. Mitjançant l'elegància de la dansa contemporània, el domini del *pole* i l'actuació de dues intèrprets, el públic serà conduït a un viatge a través del dol, de l'esperança i de la sanació. Des de l'expressivitat de la negació fins a la poderosa catarsi de l'acceptació, aquesta obra és un homenatge a la capacitat de resiliència humana i al poder sanador de l'art.



HANAMI DANZA

(SABADELL I BARCELONA)

LES FLORS QUE NO ET VAIG DIR

(15')



Un pètal pot canviar el curs de la nostra història. Priscila Garrido crea per a Hanami Danza *Les flors que no et vaig dir*, una peça de dansa contemporània que dona importància a les decisions que prenem i les seves conseqüències segons el moment, el lloc i l'estat d'ànim. Si poguessis avançar en la història, veure un escenari futur, continuaries prenent la mateixa decisió? La deixaries en mans d'una altra persona, de la teva pròpia ment, d'una flor?

DISSABTE 1 DE JUNY

19.45 h | L'Altra Carpa

DISSABTE 1 DE JUNY

20.15 h | L'Altra Carpa

BZD (LIMA I BUENOS AIRES)

BZD (BENZODIACEPINAS) HASTA LOS HUESOS **A** **30'** Activitat gratuïta



Aquesta *performance* intenta plasmar escènicaament l'angoixa de l'existència d'un cos femení travessant per un procés migratori i com el mateix és medicalitzat i ultratjat per la ferocitat del sistema capitalista heteropatriarcal.

Una dona i una caixa de clonazepam (mida humana) viuran una contingència d'esdeveniments de l'ordre del realisme màgic, transitant diferents situacions emocionals i vitals.



EFECTES SECUNDARIS (BARCELONA)

EFECTES SECUNDARIS (CONCERT) **M** **45'** Activitat gratuïta

Efectes Secundaris ja porta més de deu anys d'existència. El seu estil passa pel blues, el rock i el pop, i toquen temes propis, a més d'algunes versions de temes coneguts. Han fet diversos concerts en diferents llocs de Barcelona i han gravat un disc d'originals titulat *Stigma*. També han fet col·laboracions per a espectacles de formats diferents, en l'àmbit de la *performance* sonora, amb Laura Llanelli (SomSonors); amb titelles, a la Casa Taller de Marionetes Pepe Ota; i amb teatre, a l'Altre Festival'16.



DISSABTE 1 DE JUNY

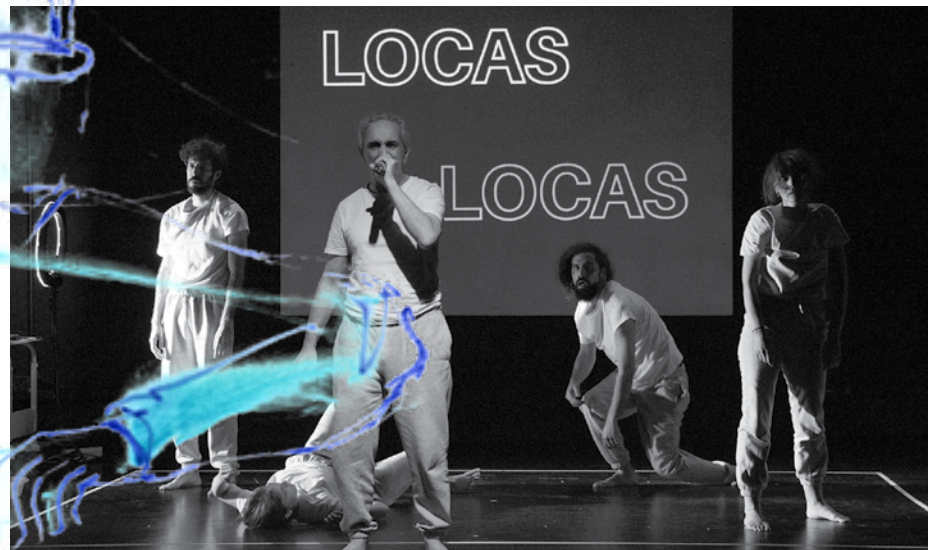
20.30 h | Espai Bota 1

DISSABTE 1 DE JUNY

21 h | Espai Vertical

TEATRO DE LOS INVISIBLES (MADRID)

CONTENCIÓN MECÁNICA **T** 80'



Fotografia @Jessica Burgos

Aquesta és una obra de teatre documental que neix per a denunciar la violència psiquiàtrica, posant la mirada en una pràctica que continua sent habitual a les plantes de psiquiatria: lligar les persones al llit fent servir corretges. L'obra híbrida aspectes testimonials i performatius per servir d'altaveu a un col·lectiu

invisible per a la majoria: les persones psiquiatritzades que han patit algun tipus de vulneració de drets durant el seu ingrés mèdic. Una d'aquestes persones és en Rafael Carvajal, poeta i *performer* que ha experimentat més d'una desena de contencions mecàniques i que puja a l'escenari amb Teatro de los Invisibles en aquest muntatge.



Fotografia @Jessica Burgos

KOLEKTIV NESLADIM (PRAGA)

LOVE BOMBING **T** 80'



A l'inici de cada relació tenim la sensació que hem trobat l'ànima bessona. Però què passa si la relació es converteix en un infern? Hi ha persones, persones malaltes, amb les quals no s'aconsegueix mai una relació sana, funcional i amorosa.

Aquesta és l'última creació artística del Kolektiv Nesladim, basada en experiències i en testimonis de víctimes de narcisistes manipuladors. Sereu a temps de tallar la relació?

Després de l'espectacle hi haurà un col·loqui acompanyat per una especialista en atenció de persones amb narcisisme.





DOMINIQUE 2 DE JUILY

DIUMENGE 2 DE JUNY

11 h | Espai Bota 1

DIUMENGE 2 DE JUNY

12 h | Fabra 1

CIA. NURO (BARCELONA)

SEGUEIX LA PARTIDA **T** 35'



Després d'un atac de plàstics nuclears que prenen vida en un món on el plàstic es reproduceix sol, la raça humana queda eliminada excepte algunes persones. Algunes persones que es troben a una illa desconeguda i intenten subsistir-hi tot mantenint una esperança de futur. Elles decidiran si val la pena continuar endavant, si val la pena continuar jugant la partida i descobriran el gran poder que tenen a les seves mans: crear un món nou amb unes noves normes del joc.



GRUP DE TEATRE MAGÍN (MATARÓ)

MA-GYM COOPERATIVA **T** 60'



Un grup d'amics i amigues decideix muntar un gimnàs en règim de cooperativa. L'obra descriu les peripècies per planificar i posar en marxa el negoci. Ningú s'espera, però, un fet sorprenent que capgirarà el futur de l'establiment esportiu.

DIUMENGE 2 DE JUNY

12 h | Espai uTòpia Barcelona*

DIUMENGE 2 DE JUNY

13 h | Fabra 2

PAS À PASSO THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ

(SAO PAULO - BRASIL / AMIENS - FRANÇA)

ME-EDITAR – NAS ÁGUAS QUE ME ATRAVESSAN **T** 40'



Amb el guió i la música original de l'actriu Claudia Simone, l'obra pretén provocar una reflexió estètica i alertar sobre els riscos que afronten les dones negres a la seva existència i com a subjectivitat concreta.

L'obra revela la vida quotidiana de les dones negres brasileres que cerquen sobreviure i demostra la urgència de construir una societat lliure de racisme. L'espectacle problematitza el racisme com a font de bogeria, col·locant el cos negre a l'escena teatral a partir de la comprensió del teatre com a apoderament, com clau de processos d'existència i d'autocura, amb l'objectiu de descolonitzar-nos totalment.

* Espai uTòpia Barcelona
c. de Fernando Pessoa, 17, local 12M

FUNCIO COMBINADA*

HDSMA BADALONA (BADALONA)
VIATGE PEL CERVELL

T 15'

Viatge pel cervell és un recorregut inèdit per la fisiologia d'aquest òrgan. Una immersió en els elements que conformen el cervell per posar de manifest la complexitat de la fusió entre raó i emoció, i que pretén donar algunes claus per alliberar-nos de les tensions i conduir amb benestar en el nostre viatge vital. Volem representar tota aquesta complexitat amb llums i colors.



* L'accés a la funció de les companyies és conjunt.
No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

CIA. DESCONCIERTO (BARCELONA)
¡ESTO ES LO QUE VES!

T 20'



Cabaretisme juganer, audiovisual i interactiu per a un públic subjecte a les necessitats de cupletistes i rufians. Et passejaràs galantment entre històries i melancolies que et portaran a assaborir la mel d'un bigoti dalinià, sentiràs en Fred Astaire fent claqué entre bastidors i descobriràs que *Les Menines* no són més que un embolic de cables anant en metro. Perquè això que veus és un cabaret. Del dret i del revés. Això és un cabaret. Advertiment: cap passaport et demanem en entrar, només si somrius et deixarem passar.

DIUMENGE 2 DE JUNY

13.15 h | Espai Bota 2

FUNCIÓ COMBINADA*

CIA. KALIDOSCOPI (BARCELONA)

KALIPROTESTA **A** 5'



No a l'estigma, sí autoestima.
No a l'estigma, sí autoestima.
Bé de sexe sota sostre. Canvi segur
en dret. Visca, visca, visca, el teu
oposat. Tiges mesurables. Arrels
entranyables. Les fulles de la mare.
Neixen amb la seva flor.

COMPANÍA DE TEATRO

BELLISSENS (REUS)

OSCAR'S MUSIC **T** 50'

Tot és possible quan la catifa vermella
s'estén i els estels del setè art
il·luminen sobre ella. Vine a formar
part de la gala més important del
cinema mundial, on es premiaran
les millors bandes sonores de tots
els temps.



LA ELISA (SANT ESTEVE DE PALAUTORDERA)

ACTUACIÓ AMB COL-LABORACIONS **M** 30' Activitat gratuïta



El rap és un estil mètric, però
infinít, segueix el patró de la
rima com rajoles grogues fins
a caure a la lloguera. Lletres
autoteràpia per viure amb *flow*.
Concert performatiu i
participatiu amb col·laboracions.



* L'accés a la funció de les companyies és conjunt.

No es permetrà l'entrada de públic un cop començat el primer espectacle.

DIUMENGE 2 DE JUNY

15 h | L'Altra Carpa

GRANDILOCUENTES MONOCOTILEDÓNEAS (MADRID)

DEJA ATRÁS LA ECOANSIEDAD **M** 45' Activitat gratuïta



T'envaeixen el desassossec i la desesperació? Sents por pel futur? Què et semblaria descobrir les claus per a sortejar els malestars del món actual desgranant les causes subjacents del col·lapse ecosocial fins a desintegrar-les i surar en la pau i l'harmonia de l'estat de benestar modern? Estàs de sort, perquè és just el que farem amb Grandilocuentes Monocotiledóneas! Amb música, amb plàstic i viatges a Urà, perquè cal celebrar que quant pitjor vagi el món abans acabarà.

DIUMENGE 2 DE JUNY

16.30 h | Vestíbul Fabra i Coats Fàbrica de Creació

DONES I SALUT MENTAL

STRANGERS (BARCELONA)

CONCERT **M** 20'



Compositora i cantant, Laia Leal ens fa viatjar a través de la música i de la poesia amb el seu projecte més personal: *Strangers*. Un cant a la vida i a totes les seves contradiccions d'una jove artista que explora temes com l'apoderament i la salut mental.

DIUMENGE 2 DE JUNY

16.30 h | Vestíbul Fabra i Coats Fàbrica de Creació

DIUMENGE 2 DE JUNY

18 h | Espai Bota 1

DONES I SALUT MENTAL

COMPANYIA TEATRE DEL SÍ (CAMBRIDGE I BARCELONA)
NO ESBORRARIA CAP PART DE MI **T** 45'



No esborraria cap part de mi és una manera d'enfrontar-nos al món descobrint les possibilitats que el procés creatiu col·lectiu ens aporta. La peça teatral és un conjunt de nosaltres, de sostenir-nos, de crear bellesa teatral a partir de les nostres emocions, històries per mirar directament als ulls del món i dir com ens agradem.

PORQUE YO LO BAILO (SANT ESTEVE DE PALAUTORDERA)
CUERPOS SUBVERSIVOS **D** 30'

Nou dones amb edats compreses entre els cinquanta-cinc i els vuitanta-cinc anys protagonitzen una exploració poètica dels cossos, abordant la sensualitat, l'expressió emocional i la reflexió sobre les possibilitats i limitacions vinculades a l'edat.

Aquesta *performance* comou a través del moviment, el gest i la paraula, qüestionant expectatives imposades i guiant-nos en un viatge on es reconstrueixen conceptes arrelats a la nostra societat.



SALA LA PLANETA (GIRONA)

A LA DERIVA **T** 75' COL·LOQUI POSTERIOR DE 45 MINUTS



Fotografia @Silvia Poch

A la deriva parteix d'entrevistes a persones i a familiars de persones que han viscut ingressos psiquiàtrics al llarg de les últimes dècades a diferents llocs del nostre territori. Els testimonis expliquen què ha comportat per a les seves vides aquesta experiència radical i les seves veus ofereixen una visió polièdrica de la vivència de l'ingrés.

Amb l'objectiu d'enriquir la seva mirada, durant el procés creatiu la Marta Montiel i l'Elies Barberà van conèixer de primera mà el sistema psiquiàtric i el context de les arts escèniques de la República Txeca, en col·laboració amb el Kolektiv Nesladim i l'Altre Festival i amb el suport del programa Creative Europe, en el marc del projecte europeu INSPIRE.

DIUMENGE 2 DE JUNY

18.45 h | Fabra 2

DISSABTE 1 | DIUMENGE 2
Vestíbul Fabra i Coats Fàbrica de Creació



LAMEVAVOMBRA (BARCELONA)

QUE JUGUIN, QUE JUGUIN **T** 55'



L'acció transcorre al *quarto* dels jocs on sis persones adultes juguen quan ja no els toca jugar. A través de fragments fulminants aquests personatges teixiran els fils d'allò que és individual, familiar i social d'una manera abrupta i lúdica, com si de cop s'obris el llum i es tornés a apagar. *Que juguin, que juguin* és un muntatge seriós i inexplicable com la vida mateixa i com l'amor. Un viatge de la mà de sis intèrprets que planten cara a la realitat amb una lucidesa que només vam vorejar quan érem infants.

ASSOCIACIÓ SOCIOCULTURAL MATISSOS I KATI RIQUELME (BARCELONA)

I SI TU EM MIRES? **A** Activitat gratuïta



Aquesta instal·lació ens convida a reconèixer-nos en les altres persones. L'altre ens fa de mirall i de reflex, i és a través d'aquest mirall que ens hi podem reconèixer i acollir les nostres llums i les nostres ombres. Aquesta és una instal·lació concebuda i realitzada per les integrants en primera persona del Taller fotogràfic de l'Associació Sociocultural Matissos, sota la batuta de l'artista visual i fotògrafa Kati Riquelme, amb textos treballats per les mateixes integrants, que ens convida a reflexionar sobre com mirem i des d'on ho fem.



ACTIVITATS PROMOCIONALS

L'Altre Festival visita diferents racons de la ciutat de Barcelona.

Lo Cerebro! torna als escenaris amb en Fito Conesa i el Teatro de Pacotilla de la Fundació Els Tres Turons, en col·laboració amb el Calidoscopi Cultural de Sant Andreu, el Centre Cívic Can Clariana Cultural i el recinte Cotxeres.

El grup Pulsadores i Pulsadors visiten diferents escoles per fer vibrar aules i promoure un espai de convivència entre infants, famílies i professorat, totes juntes reflexionant sobre l'Alteritat i la diversitat.

A més a més, la Biblioteca Vilapicina i la Torre Llobeta visibilitza les arts escèniques i la salut mental amb l'exposició ELS 10 ANYS DE VIDA DE L'ALTRE FESTIVAL INTERNACIONAL D'ARTS ESCÈNIQUES I SALUT MENTAL a les seves instal·lacions del 15 de maig al 4 de juny.



PREMI JOSEP CLUSA

Des de la primera edició, l'Altre Festival atorga el premi Josep Clusa per reconèixer aquells projectes o companyies que destaquen en les arts escèniques i la salut mental. El premi d'aquest any està dotat de 1.000 €, impostos inclosos, i vol reconèixer l'espectacle aficionat o no-binari més captivador i que doni valor a l'Alteritat.

Durant els tres dies de festival, les voluntàries de l'Altre estaran convocades a assistir-hi, debatre i deliberar quin serà l'espectacle guanyador.



AGRAÏMENTS

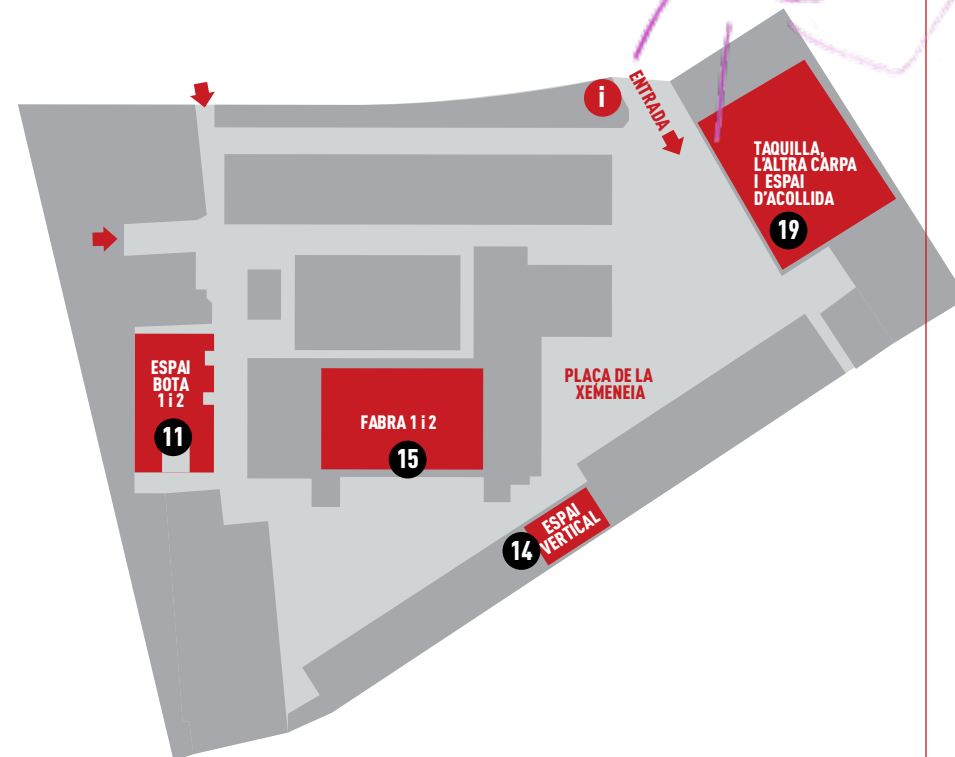
Agustí, Albert, Ana, Andrea, Àngels, Beatriz, Berta, Biel, Carlos, Carmen, Cati, Cèlia, Cristina, Damià, David, Delphine, Eduardo, Evelyne, Federico, Ferran, Francesc, Gael, Gerard, Irina, Issey, Jan, Jaume, Joan, Joana, José Antonio, Jordi, José, Josep, Josep M., Juan, Lara, Laura, M. Teresa, Marc, Mateo, Marta, Martí, Martina, Mercè, Miguel, Òscar, Pedro, Rodrigo, Rosalía, Sandra, Selena, Sergi, Susana, Tomás, Vanessa, Verónica, Vidal, Violeta, William i Xavier son l'equip creatiu de la campanya de comunicació de la desena edició.

Gràcies!

Creació de la campanya de comunicació: *Pedro Strukelj i Damià Mathews*
Entitats col·laboradores: *AlterArte, Associació Arep, El Otro Festival Rosario, Escola Jaume I, Fabra i Coats Fàbrica de Creació, Fundació Els Tres Turons, Fundació Vidal i Barraquer, GGGG Group i Grup de Pintors de Sant Andreu*
Disseny gràfic: *Damià Mathews*
Fotografia: *Kati Riquelme*
Edició i correcció: *Paula Monteiro*



PLÀNOL D'ESP AIS RECINTE FABRA I COATS



MÉS INFORMACIÓ A WWW.LALTREFESTIVAL.CAT

VENDA D'ENTRADES A ENTRAPOLIS.COM



11 14 15 19 També trobareu aquesta numeració al mapa del recinte ubicat davant del Punt d'Informació.

L'Espai uTopia Barcelona és al carrer de Fernando Pessoa, 17, local 12M.



MÉS INFORMACIÓ A WWW.LALTREFFESTIVAL.CAT I [@LALTREFFESTIVAL](https://www.instagram.com/laltrefestival) A FB, TW I IG

Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:

